



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खंड (iii)  
PART II—Section 3—Sub-section (iii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं. 158 ]  
No. 158 ]

नई दिल्ली, मंगलवार, नवम्बर 12, 1996/कार्तिक 21, 1918  
NEW DELHI, TUESDAY, NOVEMBER 12, 1996/KARTIKA 21, 1918

## भारत निर्वाचन आयोग अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

आ.अ. 259 (अ).—राष्ट्रपति ने 12 नवम्बर, 1996 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा, जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा की है कि वे 11-12-1991 को पदावधि समाप्त होने पर श्री लीला तीरथ राम अमला की सेवा निवृत्ति के कारण उस सदन में हुई एक रिक्ति को भरने के लिए उस राज्य क्षेत्र से राज्य सभा के लिए एक सदस्य निर्वाचित कर दें।

अतः अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने की अंतिम तारीख                 | 19-11-1996<br>(मंगलवार)  |
| (ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख              | 20-11-1996<br>(बुधवार)   |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख            | 22-11-1996<br>(शुक्रवार) |
| (घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा      | 29-11-1996<br>(शुक्रवार) |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन पूरा कर लिया जाएगा | 2-12-1996<br>(सोमवार)    |

नियत करता है।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(i)(1)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

## ELECTION COMMISSION OF INDIA NOTIFICATION

New Delhi, the 12th November, 1996

O.N. 259(E).—Whereas the President has by notification published in the Gazette of India on the 12th November, 1996 called upon the elected Members of the Legislative Assembly of the Jammu and Kashmir to elect to the Council of States one member from Jammu and Kashmir to fill one vacancy in that House caused due to the retirement of Shri Lala Tirath Ram Amla on 11th December, 1991 at the expiry of his term of office;

Now, therefore, in exercise of powers conferred by subsection (1) of Section 39 of the Representation of the People Act, 1951 the Election Commission of India hereby appoints with respect to the said election :—

- the 19th November, 1996 (Tuesday), as the last date for making nominations;
- the 20th November, 1996 (Wednesday), as the date for the scrutiny of nominations;
- the 22nd November, 1996 (Friday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 29th November, 1996 (Friday), as the date on which a poll shall, if necessary be taken; and
- the 2nd December, 1996 (Monday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 318/CS-J&amp;K/96 (i)(1)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

आ.अ. 260(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपत्र में 12 नवम्बर, 1996 को प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र से श्री लीला तीरथ राम अमला की सीट को भरने के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के लिए 10-00 बजे पूर्वाह्न से 2-00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के लिए नियत करता है जिसके दौरान, यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(i)(2)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 12th November, 1996

O.N. 260(E).—In exercise of the powers conferred by section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India hereby fixes the hours from 10.00 a.m. to 2.00 p.m. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken at the biennial election to the Council of States from the Jammu and Kashmir to fill the seat of Shri Lala Tirath Ram Amla to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on 12th November, 1996.

[No. 318/CS-J&amp;K/96 (i)(2)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

आ.अ. 261(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र की सरकार के परामर्श से 12 नवम्बर, 1996 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में श्री लीला तीरथ राम अमला के स्थान को भरने के लिए जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र से राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के लिए सचिव, विधान सभा, जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(i)(3)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 12th November, 1996

O.N. 261(E).—In exercise of the powers conferred by section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India in consultation with the

Government of Jammu and Kashmir hereby designates Secretary, Jammu and Kashmir Legislative Assembly of Jammu and Kashmir to be the Returning Officer in respect of biennial election to the Council of States from the Jammu and Kashmir to fill the seat of Shri Lala Tirath Ram Amla to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on the 12th November, 1996.

[No. 318/CS-J&amp;K/96 (i)(3)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

आ.अ. 262(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग 12 नवम्बर, 1996 को आयोग की अधिसूचना सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(i)(3) द्वारा नियुक्त रिटर्निंग आफिसर को राज्य सभा के निर्वाचन के लिए उनके कर्त्यों के पालन में सहायता करने के लिए उप-सचिव, जम्मू और कश्मीर विधान सभा, जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र को सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(i)(4)]

आदेश से

बाबू राम, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 12th November, 1996

O.N. 262(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India hereby appoints the Deputy Secretary, Jammu and Kashmir Legislative Assembly of Jammu and Kashmir, as Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer appointed vide Commission's notification No. 318/CS-J&K/96(i)(3) dated 12th November, 1996 in the performance of his functions for the election to the Council of States.

[No. 318/CS-J&amp;K/96 (i)(4)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

आ.अ. 263 (अ).—राष्ट्रपति ने 12 नवम्बर, 1996 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा, जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा की है कि वे 21-10-1992 को पदावधि समाप्त होने पर श्री शब्बीर अहमद सलारिया की सेवा निवृत्ति के कारण उस सदन में हुई एक रिक्ति को भरने के लिए उस राज्य क्षेत्र से राज्य सभा के लिए एक सदस्य निर्वाचित करें।

अतः अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने की अंतिम तारीख                 | 19-11-1996<br>(मंगलवार)  |
| (ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख              | 20-11-1996<br>(बुधवार)   |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख            | 22-11-1996<br>(शुक्रवार) |
| (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा     | 29-11-1996<br>(शुक्रवार) |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन पूरा कर लिया जाएगा | 2-12-1996<br>(सोमवार)    |
- नियत करता है ।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(ii)(1)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 12th November, 1996

**O.N. 263(E).**—Whereas the President has by notification published in the Gazette of India on the 12th November, 1996 called upon the elected Members of the Legislative Assembly of the Jammu and Kashmir to elect to the Council of States one member from Jammu and Kashmir to fill one vacancy in that House caused due to the retirement of Shri Shabbir Ahmad Salaria on the expiry of his term of office;

Now, therefore, in exercise of powers conferred by sub-section (1) of Section 39 of the Representation of the People Act, 1951 the Election Commission of India hereby appoints with respect to the said election :—

- the 19th November, 1996 (Tuesday), as the last date for making nominations;
- the 20th November, 1996 (Wednesday), as the date for the scrutiny of nominations;
- the 22nd November, 1996 (Friday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 29th November, 1996 (Friday), as the date on which a poll shall, if necessary be taken; and
- the 2nd December, 1996 (Monday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 318/CS-J&K/96 (ii)(1)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

**आ.अ. 264(अ).**—निर्वाचन आयोग लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपत्र में 12 नवम्बर, 1996 को प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र से श्री शब्बीर अहमद सलारिया की सीट को भरने के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के लिए 10-00 बजे पूर्वाह्न से 2-00 बजे अपराह्न का समय, उस समय के लिए नियत करता है जिसके दौरान, यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा ।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(ii)(2)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 12th November, 1996

**O.N. 264(E).**—In exercise of the powers conferred by section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India hereby fixes the hours from 10.00 a.m. to 2.00 p.m. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken at the biennial election to the Council of States from the Jammu And Kashmir to fill the seat of Shri Shabbir Ahmad Salaria to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on 12th November, 1996.

[No. 318/CS-J&K/96 (ii)(2)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

**आ.अ. 265(अ).**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र की सरकार के परामर्श से 12 नवम्बर, 1996 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में श्री शब्बीर अहमद सलारिया के स्थान के भरने के लिए जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र से राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के लिए सचिव, जम्मू और कश्मीर विधान सभा, राज्य क्षेत्र को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है ।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(ii)(3)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 12th November, 1996

**O.N. 265(E).**—In exercise of the powers conferred by

section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India in consultation with the Government of Jammu and Kashmir hereby designates Secretary, Jammu and Kashmir Legislative Assembly of Jammu and Kashmir to be the Returning Officer in respect of biennial election to the Council of States from the Jammu And Kashmir to fill the seat of Shri Shabbir Ahmad Salaria to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on the 12th November, 1996.

[No. 318/CS-J&K/96 (ii)(3)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

आ.अ. 266(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग 12 नवम्बर, 1996 को आयोग की अधिसूचना सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(ii)(3) द्वारा नियुक्त रिटर्निंग आफिसर को राज्य सभा के निर्वाचन के लिए उनके कृत्यों के पालन में सहायता करने के लिए उप-सचिव, जम्मू और कश्मीर विधान सभा, जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र को सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(ii)(4)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, 12th November, 1996

O.N. 266(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India hereby appoints the Deputy Secretary, Jammu and Kashmir Legislative Assembly of Jammu and Kashmir as Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer appointed vide Commission's Notification No. 318/CS-J&K/96(ii)(3) dated 12th November, 1996 in the performance of his functions for the election to the Council of States.

[No. 318/CS-J&K/96 (ii)(4)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

आ.अ. 267 (अ).—राष्ट्रपति ने 12 नवम्बर, 1996 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा, जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा की है कि वे 02-04-1994 को पदावधि समाप्त होने पर श्री धर्मपाल और श्री गुलाम रसूल मद्दू की सेवा निवृत्ति के कारण उस सदन में हुई दो रिक्ति को भरने के लिए उस राज्य क्षेत्र से राज्य सभा के लिए दो सदस्य निर्वाचित कर दें।

अतः अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग उक्त निर्वाचन के संबंध में :—

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने की अंतिम तारीख                 | 19-11-1996.<br>(मंगलवार) |
| (ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख              | 20-11-1996<br>(बुधवार)   |
| (ग) अभ्यर्धिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख            | 22-11-1996<br>(शुक्रवार) |
| (घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा      | 29-11-1996<br>(शुक्रवार) |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन पूरा कर लिया जाएगा | 2-12-1996<br>(सोमवार)    |
- नियत करता है।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(iii)(1)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, the 12th November, 1996

O.N. 267(E).—Whereas the President has by notification published in the Gazette of India on the 12th November, 1996 called upon the elected Members of the Legislative Assembly of the Jammu and Kashmir to elect the Council of States two member from Jammu and Kashmir to fill two vacancies in that House caused due to the retirement of Shri Dharam Pal and Ghulam Rassol Matto on 2-4-1994 on the expiry of their term of office;

Now, therefore, in exercise of powers conferred by sub-section (1) of Section 39 of the Representation of the People Act, 1951 the Election Commission hereby appoints with respect to the said election :—

- the 19th November, 1996 (Tuesday), as the last date for making nominations;
- the 20th November, 1996 (Wednesday), as the date for the scrutiny of nominations;
- the 22nd November, 1996 (Friday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 29th November, 1996 (Friday), as the date on which a poll shall, if necessary be taken; and
- the 2nd December, 1996 (Monday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 318/CS-J&K/96 (iii)(1)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

**आ.अ. 268(अ).**—निर्वाचन आयोग लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपत्र में 12 नवम्बर, 1996 को प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र से श्री धर्मपाल और श्री गुलाम रसूल मट्टू की सीटों को भरने के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के लिए 10-00 बजे पूर्वाह्न से 2-00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के लिए नियत करता है जिसके दौरान, यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(iii)(2)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 12th November, 1996

**O.N. 268(E).**—In exercise of the powers conferred by Section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India hereby fixes the hours from 10.00 a.m. to 2.00 p.m. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken at the biennial election to the Council of States from the Jammu and Kashmir to fill the seat of Shri Dharampal and Shri Ghulam Rasool Matto to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on 12th November, 1996.

[No. 318/CS-J&amp;K/96 (iii)(2)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

**आ.अ. 269(अ).**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र की सरकार के परामर्श से 12 नवम्बर, 1996 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में श्री धर्मपाल और श्री गुलाम रसूल मट्टू के स्थानों को भरने के लिए जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र से राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के लिए सचिव, विधान सभा, जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(iii)(3)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 12th November, 1996

**O.N. 269(E).**—In exercise of the powers conferred by Section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India, in consultation with the Government of Jammu and Kashmir hereby designates Secretary, Jammu and Kashmir Legislative Assembly of Jammu and Kashmir to be the Returning Officer in respect of biennial election to the Council of States from the Jammu and Kashmir to fill the seats of S/Shri Dharam Pal and Shri Ghulam Rasool Matto to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on 12th November, 1996.

[No. 318/CS-J&amp;K/96 (iii)(3)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 12 नवम्बर, 1996

**आ.अ. 270(अ).**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग 12 नवम्बर, 1996 को आयोग की अधिसूचना सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(iii)(3) द्वारा नियुक्त रिटर्निंग आफिसर को राज्य सभा के निर्वाचन के लिए उनके कर्त्यों के पालन में सहायता करने के लिए उप-सचिव, जम्मू और कश्मीर विधान सभा, जम्मू और कश्मीर राज्य क्षेत्र को सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

[सं. 318/रा.स.-जम्मू और कश्मीर/96(iii)(4)]

आदेश से,

बाबू राम, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 12th November, 1996

**O.N. 270(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission of India hereby appoints the Deputy Secretary, Jammu and Kashmir Legislative Assembly of Jammu & Kashmir, as Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer appointed vide Commission's notification No. 318/CS-J&K/96(iii)(3) dated 12th November, 1996 in the performance of his functions for the election to the Council of States.

[No. 318/CS-J&amp;K/96 (iii)(4)]

By Order,

BABU RAM, Secy.

2776-41/96-2

